

ufesa

BS2400 ONYX
BS2450 ONYX GO!
batidora personal



- ES manual de instrucciones
- PT manual de instruções
- EN instructions manual
- FR mode d'emploi

- IT manuale di istruzioni
- DE bedienungsanleitung
- BG Ръководство за инструкции
- AR تعليمات الاستخدام



GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA,
ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO

ADVERTENCIA

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS REFERENCIAS.

DESCRIPCIÓN

- 1 - Tapa
- 2 - Jarra
- 3 - Cuchillas
- 4 - Base del motor
- 5 - Interruptor Encendido/Apagado (O/I)
- 6 - Toma de carga USB
- 7 - Base
- 8 - Tapa deportiva*

*solo en Onyx GO!

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones de uso detenidamente antes de utilizar el producto. Guárdelas en un lugar seguro para futuras referencias. Respete los tiempos de funcionamiento según se indica en cada sección del manual.

Para limpiar el electrodoméstico, siga las instrucciones que aparecen en el manual en la sección correspondiente al mantenimiento y la limpieza.

Advertencia: ¡es posible que se produzcan lesiones como consecuencia de un uso inadecuado!

Tenga cuidado al manipular las cuchillas afiladas cuando vacíe la jarra a la hora de limpiarla.

Apague siempre la licuadora cuando no se utilice y antes de cualquier actividad de montaje, desmontaje y limpieza. Los niños no deben utilizar este electrodoméstico. Mantenga el electrodoméstico y su cable de carga fuera del alcance de los niños.

Este electrodoméstico puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les haya informado sobre el uso seguro y se les supervise adecuadamente y sean conscientes de los riesgos que conlleva.

Este electrodoméstico está destinado para uso doméstico. No está previsto que se utilice en aplicaciones como:

- zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas de campo;
- clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast (alojamiento y desayuno).

No debe ser usado por los niños como un juguete.

Tenga cuidado en caso de que se vierta líquido caliente en la licuadora, ya que puede ser expulsado del electrodoméstico debido a una evaporación repentina.

Para garantizar el efecto de sellado de la cuchilla de mezcla, por favor no deje que esta funcione sin carga.

Este dispositivo está diseñado para su uso a una altitud máxima de hasta 2000 m sobre el nivel del mar.

PRECAUCIÓN IMPORTANTE

Este electrodoméstico está diseñado para uso doméstico y en ningún caso se debe utilizar para uso comercial o industrial. Cualquier uso o manipulación inadecuados del producto invalidará y anulará la garantía.

No utilice el aparato ni lo conecte o desconecte de la toma de carga USB con las manos o los pies mojados. No deje que el cable de carga USB entre en contacto con superficies puntiagudas o con altas temperaturas. No sumerja la licuadora en agua o cualquier otro líquido.

Para prevenir cualquier riesgo o peligro, no abra el electrodoméstico. La reparación u otras operaciones en el electrodoméstico solo pueden ser realizadas por personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca.

B&B TRENDS, S.L. no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

INSTRUCCIÓN DE LA LUZ INDICADORA

1. Pulse dos veces el interruptor O/I; la licuadora comenzará a funcionar con una luz indicadora blanca; El tiempo de funcionamiento es de 45 segundos con parada automática.
2. Al cargar las baterías a través de la conexión USB, la luz indicadora permanecerá en rojo hasta que se complete la carga. Una vez completada la carga, la luz se pondrá en blanco.
3. La luz roja parpadeará si intenta iniciar la licuadora sin la jarra o si la ha colocado incorrectamente, indicando que "no funciona".
4. Cuando la licuadora se pare a causa de una rotación anormal de los alimentos, las luces roja y blanca parpadearán diez veces alternativamente.
5. La luz indicadora roja permanecerá encendida durante cinco segundos cuando la licuadora esté casi sin energía o completamente sin energía.
6. Cuando se añade agua a las cuchillas inferiores, el aparato se detiene automáticamente como medida de protección después de cinco segundos de funcionamiento, en ese momento la luz indicadora roja parpadeará tres veces.

INSTRUCCIONES DE USO

Se recomienda utilizar 200 ml de agua por cada 100 g de alimentos.

No rellene más de 2/3 de la jara para obtener una mezcla mejor.

1. Corte el fruto en trozos pequeños (1,5 cm a 2 cm aproximadamente), pelados y sin hueso.
2. Añada las frutas y el agua o la leche a la jarra.
3. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (O/I) durante dos segundos para comenzar.
4. Después de 45 segundos, la licuadora se detendrá automáticamente.

Nota: Si los alimentos son muy grandes o muy duros, y la cuchilla se atasca, el producto se puede invertir, y apriete rápidamente dos veces el interruptor O/I. Cuando la cuchilla gira a alta velocidad, coloque el producto en la posición correcta, y el producto podrá ser utilizado normalmente.

¿CÓMO SE CARGA LA LICUADORA?

Asegúrese de que la licuadora está correctamente cargada, el tiempo máximo de carga es de 3 a 5 horas para un promedio de 15 - 20 usos.

La capacidad conjunta de la batería es de aproximadamente 5100mAh, y se puede recargar por USB a través del cable adaptador conectado a una batería externa (power bank), a un ordenador portátil o de escritorio, a un cargador de coche USB, etc...

1. Introduzca el cable USB en la entrada de la base.
2. Conecte el otro extremo del cable a una batería externa (power bank), a un puerto USB de un ordenador, etc.

Nota: Si la luz roja está encendida significa que la licuadora se está cargando, cuando termine se encenderá la luz blanca. No encienda la licuadora mientras se está cargando.

Si la licuadora se está cargando y la luz no funciona o no se puede cargar, por favor, intente cambiar el cable de carga, si sigue sin funcionar, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para solucionar el problema.

Para garantizar la seguridad, por favor no desmonte la licuadora sin autorización. En caso de que haya alguna incidencia, por favor envíela al distribuidor, al centro o agencias de servicio, y será revisada por personal de mantenimiento cualificado..

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Análisis	Solución
La batidora no funciona tras la instalación, luz roja parpadea	Tapa y botella no están debidamente ajustadas	Enrosque la botella debidamente girando en sentido de las agujas del reloj
La batidora no funciona y se ilumina la luz roja durante 5 segundos.	Las baterías están a punto de agotarse o ya están agotadas.	Cargue las baterías a través del puerto USB.
Se para automáticamente cuando está en funcionamiento	No hay alimento suficiente	Añada más comida o líquido y vuelva a empezar.
Las luces rojas y blancas parpadean alternamente durante 10 segundos	El motor se ha bloqueado	Extraiga los alimentos que bloquean las cuchillas y vuelva a comenzar.
Escape de líquido	El anillo de silicona no está bien posicionado	Ajuste correctamente el anillo para evitar el escape.
Humo	Uso continuado por un largo periodo de tiempo, protección automática de sobrecalentamiento.	Deje reposar la batidora de 30 a 60 minutos y vuelva a comenzar.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Al limpiar, tenga mucho cuidado con las cuchillas, ya que están afiladas. Es recomendable limpiar el electrodoméstico con regularidad y retirar los restos de comida. Puede utilizar un paño húmedo para limpiar el cuerpo de la licuadora, evitando que entre agua en el botón y en la entrada del USB. Para la jarra y la tapa, puede utilizar agua corriente. Si el electrodoméstico no recibe una limpieza y un mantenimiento adecuados, la superficie se puede deteriorar, algo que inevitablemente afectará a la vida del mismo y puede dar lugar a situaciones potencialmente peligrosas.

Las diferentes partes del electrodoméstico se pueden lavar en el lavavajillas: la jarra y la tapa.

EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

El electrodoméstico se debe desconectar de la red eléctrica antes de retirar la batería.

- Asegúrese de que el aparato esté descargado completamente.
- Retire las patas de goma de la base.
- Desatornille los tornillos de la carcasa del producto.
- Levante el aparato, dejando expuesta la batería.
- Corte los cables de ambos extremos de la batería y retírela de la caja de la batería.
- Retire el juego de baterías de la unidad.

La batería se debe quitar del aparato antes de que se deseche.

La batería se debe desechar de forma segura.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Diríjase al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.



El producto puede contener baterías. Quítelas antes de desechar el producto y deposítelas en los contenedores especiales destinados a este fin.
Esperamos que esté satisfecho/a con este producto

GOSTARÍAMOS DE AGRADECER POR ESCOLHER A UFESA,
ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO.
GUARDE-AS NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

- 1 - Tampa
- 2 - Recipiente
- 3 - Lâmina
- 4 - Base do motor
- 5 - Botão O/I
- 6 - Porta de carregamento USB
- 7 - Base
- 8 - Tampa esportiva*

*somente no Onyx Go!

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia com atenção as instruções de utilização antes de manusear o produto. Guarde-as num local seguro para consulta posterior. Respeite os tempos de funcionamento indicados em cada secção do manual.

Para limpar o aparelho, siga as instruções na secção do manual dedicada à manutenção e limpeza.

Aviso: a utilização incorreta pode causar ferimentos!

Tenha especial cuidado ao manusear as lâminas afiadas, ao esvaziar o recipiente ou durante a limpeza.

Desligue sempre o liquidificador quando não o estiver a utilizar e antes de o montar,

desmontar e limpar. Este aparelho não pode ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de carregamento fora do alcance das crianças.

Este aparelho pode ser usado por pessoas com limitações

físicas, sensoriais ou mentais, ou com falta de experiência, sob supervisão ou desde que lhes tenham sido dadas instruções acerca da utilização segura, e desde que estejam conscientes dos riscos envolvidos.

Este aparelho destina-se a uso doméstico. Não se destina a ser usado em aplicações como:

- áreas da copa de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- casas rurais;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- ambientes de alojamento e pequeno-almoço.

As crianças não devem usar este aparelho como um brinquedo. Tenha cuidado se tiver deitado líquidos quentes no liquidificador pois podem ser ejetados do aparelho devido a uma evaporação repentina.

Para garantir o efeito selante da lâmina do liquidificador, não coloque a lâmina do liquidificador a trabalhar vazia.

Este dispositivo foi projetado para uso em uma altitude máxima de até 2.000 m acima do nível do mar.

AVISO IMPORTANTE

Este aparelho destina-se a uso doméstico e não deverá ser utilizado em aplicações comerciais ou industriais sob qualquer

circunstância. Qualquer utilização ou manuseamento incorreto do produto irá anular a garantia.

Não utilize o aparelho nem o ligue ou desligue de uma porta de carregamento USB com as mãos e/ou os pés molhados. Não permita que o cabo de carregamento USB entre em contacto com superfícies afiadas/-cortantes ou seja exposto a temperaturas elevadas. Não mergulhe o produto em água ou em qualquer outro líquido.

Para evitar quaisquer riscos ou perigos, não abra nem desmonte o aparelho. Apenas técnicos qualificados do serviço de assistência técnica oficial da marca podem realizar reparações ou outras operações no aparelho.

A **B&B TRENDS, S.L.** recusa qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

INSTRUÇÕES DA LUZ INDICADORA

1. Clique rapidamente duas vezes no botão O/I; o liquidificador começa a trabalhar com uma luz indicadora branca;

O tempo de funcionamento é de 45 segundos. No final, o aparelho para automaticamente.

2. Durante o carregamento das baterias através da ligação USB, a luz indicadora fica vermelha, até o carregamento estar concluído. Quando o carregamento estiver concluído, a luz fica branca.

3. A luz vermelha ficará intermitente se ligar o liquidificador sem o recipiente ou se o tiver encaixado incorretamente, indicando que “não está a funcionar”.

4. Quando o liquidificador parar devido a uma anomalia na rotação dos alimentos, as luzes vermelha e branca piscam dez vezes alternadamente.

5. A luz indicadora vermelha fica acesa durante cinco segundos quando o liquidificador estiver quase sem bateria ou esta estiver totalmente descarregada.

6. Ao detetar a presença de água nas lâminas inferiores, o aparelho para automaticamente para se proteger após cinco segundos de funcionamento. Nesse momento, a luz indicadora vermelha pisca três vezes.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

É recomendável utilizar 200 ml de água para cada 100 g de alimentos.

Não encha o recipiente mais do que 2/3 para obter uma mistura ideal.

1. Corte as peças de fruta em pedaços pequenos (aproximadamente entre 1,5 e 2 cm), já descascadas e descaroçadas.

2. Adicione a fruta e a água ou leite ao recipiente.

3. Prima, sem soltar, o botão O/I durante dois segundos para ligar o aparelho.

4. Após 45 segundos, o liquidificador para automaticamente.

Nota: se a comida for demasiado grande ou dura e a lâmina ficar presa, pode inverter o produto e, de seguida, clicar rapidamente duas vezes no botão O/I. Quando a lâmina girar a alta velocidade, coloque o produto na posição correta, e o produto pode ser utilizado normalmente.

COMO CARREGAR O LIQUIDIFICADOR?

Certifique-se de que o liquidificador está corretamente carregado. O tempo máximo de carga é de 3 a 5 horas para uma média de

15 a 20 utilizações.

A capacidade combinada da bateria é aproximadamente de 5100 mAh e pode ser recarregada por USB ao ligar o cabo adaptador a um powerbank, computador portátil ou de secretária, carregador USB no automóvel, etc...

1. Insira o cabo USB na porta USB na base.

2. Ligue a outra extremidade do cabo a um powerbank, à porta USB de um computador, etc.

Nota: quando a luz indicadora vermelha acender, significa que o liquidificador está a carregar. Quando o carregamento estiver concluído, acende-se a luz branca. Não ligue o liquidificador durante o carregamento da bateria.

Se o liquidificador estiver a carregar, mas a luz não acender ou a bateria não estiver a receber carga, experimente substituir o cabo de carregamento. Se isto não resultar, contacte o serviço de apoio ao cliente para obter ajuda na resolução do problema.

Para garantir a segurança, não desmonte o liquidificador sem autorização. Em caso de anomalias, envie para a empresa nas agências ou centro de serviço, e será feita a manutenção por um membro qualificado.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Análise	Solução
O liquidificador não funciona após a instalação; a luz vermelha está intermitente	A tampa e o recipiente não estão corretamente encaixados	Encaixe o recipiente corretamente, rodando no sentido dos ponteiros do relógio
O liquidificador não funciona e a luz vermelha acende durante 5 segundos.	As baterias estão prontas acabando ou já estão sem estoque.	Carregue as baterias através da porta USB.
Para automaticamente durante o funcionamento	Não tem alimentos suficientes.	Adicione mais alimentos ou líquido e comece novamente.
As luzes vermelha e branca piscam alternadamente durante 10 segundos durante o funcionamento.	O motor está bloqueado.	Remova quaisquer objetos duros que estejam a bloquear as lâminas e comece novamente.
Fugas	O anel de silicone não está corretamente colocado.	Coloque o anel de silicone corretamente e comece novamente.
Fumo	Funcionamento contínuo durante um longo período de tempo; proteção automática contra sobreaquecimento.	Deixe o aparelho arrefecer durante 30 a 60 minutos e comece novamente.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Para limpar, tenha especial cuidado com as lâminas, uma vez que são muito afiadas.

Recomenda-se a limpeza regular do aparelho e a remoção dos resíduos de comida. Pode usar um pano húmido para limpar o corpo do liquidificador. No entanto, evite deixar entrar água no botão O/I e na porta USB. Para limpar o recipiente de vidro e a tampa, pode utilizar água corrente.

Se o aparelho não for corretamente limpo e mantido, a superfície pode deteriorar-se, o que inevitavelmente irá afetar a vida útil do aparelho e poderá causar situações perigosas.

As seguintes partes do aparelho podem ser lavadas na máquina de lavar loiça: recipiente e tampa.

RETIRAR A BATERIA

O aparelho deve estar desligado da fonte de alimentação antes de retirar a bateria.

- Certifique-se de que o produto está completamente descarregado.
- Remova os pés de borracha da base.
- Retire os parafusos da carcaça do produto.
- Levante o produto, expondo a bateria.
- Corte os fios em ambas as extremidades da bateria e retire-a da capa da bateria.
- Retire a o conjunto da bateria da unidade.

A bateria deve ser removida do aparelho antes de este ser eliminado.

A bateria deve ser eliminada em segurança.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos, conhecida como REEE, que fornece a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrônicos mais próximo da sua residência.



O produto pode conter pilhas. Retire-as antes de eliminar o produto e deposite-as nos contentores específicos autorizados para esse fim. Esperamos que fique satisfeito com este produto.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOU FOR CHOOSING UFESA,
WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT.
STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

- 1 - Lid
- 2 - Bottle
- 3 - Blade
- 4 - Engine base
- 5 - O/I Switch
- 6 - USB charging socket
- 7 - Base
- 8 - Sport lid*

*only on Onyx GO!

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the instructions for use carefully before handling the product. Keep them in a safe place for future reference.

Respect the operating times as indicated in each section of the manual.

To clean the appliance, follow the instructions in the manual in the section dedicated to maintenance and cleaning.

Warning: there is a risk of injury from improper use!

Take care when handling the sharp blades when emptying the jar during cleaning.

Always turn off the mixer when not

to be used and before any assembly action,

disassembly and cleaning. This appliance must not be used by children. Keep the appliance and its charging cable out of the reach of children.

This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience, if they have been given adequate supervision or instructions regarding its safe use and are aware of the risks involved.

This appliance is intended to be used in household. It is not intended to be use in applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

Children should not use it as a toy.

Be careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

In order to ensure the sealing effect of blending blade, please do not allow the blending blade to work without load.

This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

IMPORTANT CAUTION

This appliance is designed for domestic use and in no case should it be used for commercial or industrial use. Any misuse or mishandling of the product will void and void the warranty.

Do not use the device or connect or disconnect it from the USB charging socket with wet hands and / or feet.

Do not allow the USB charging cable to come into contact with sharp-edged surfaces or high temperatures.

Do not immerse the blender in water or any other liquid.

In order to avoid risks or dangers, do not open the appliance. Only qualified technical personnel from the brand's official technical assistance service can carry out repairs or other operations on the appliance.

B&B TRENDS, S.L. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INDICATOR LIGHT INSTRUCTION

1. Quick double click on the O / I switch; the blender will start running with a white indicator light; The operating time is 45 seconds with automatic stop.
2. When you are charging batteries through the USB connection, the indicator light will be red until charging is complete. When the charge is complete the light will turn white.
3. The red light will flash if you try to start the blender without the bottle or if you have placed it incorrectly, indicating that it is "not working".
4. When the blender stops due to a disorderly rotation of the food, the red and white lights will flash ten times alternately.
5. The red indicator light will last for five seconds when the blender is almost out of power or completely out of power.
6. When water is added to the lower blades, the machine will automatically stop to protect itself after five seconds of operation, at that moment the red indicator light will flash three times.

INSTRUCTIONS FOR USE

It is recommended to use 200ml of water for every 100g of food.

Do not fill more than 2/3 of the bottle for a better mixing.

1. Cut the fruit into small pieces (1.5 cm to 2 cm approximately), peeled and pitted.
2. Add the fruits and water or milk to the bottle.
3. Press and hold the O / I button for two seconds to start.
4. After 45 seconds, the mixer will stop automatically.

Note: If the food is too big or too hard, and the blade is stuck, the product can be inverted, and quick double click on the O / I switch. When the blade rotates at high speed, put the product in the right position, and the product can be used normally

HOW TO CHARGE THE BLENDER?

Make sure that the mixer is properly charged, the maximum charging time is 3 to 5 hours for an average of 15 - 20 uses.

The combined capacity of the battery is approximately 5200mAh, and it can be recharged via USB through the adapter cable to a powerbank, laptop or desktop computer, USB car charger, etc...

1. Put the USB cable into the socket on the base.
2. Connect the other end of the cable to a powerbank, USB computer, etc.

Note: When the red light appears it means the blender is charging, when it finishes the white light will appear. Do not turn on the blender while charging.

If the blender is charging, but the light does not work or cannot be charged, please try to change the charging cable, if it still does not work, please contact customer service to solve the problem.

In order to ensure safety, please do not disassemble the blender without authorization, if there are any abnormal, please sent to the company around the service center or agencies, will be maintenance by qualified maintenance staff.

TROUBLESHOOTING

Problem	Analysis	Solution
Blender does not work after installation, red light flashes	Cap and bottle are not properly adjusted	Screw the bottle on properly by turning clockwise
The mixer does not work and the red light turns on for 5 seconds.	The batteries are running out of power or are already empty.	Charge the batteries through the USB port.
Automatically stops when running	Not enough food	Add more food or liquid and start over.
Red and white light flash alternately 10 seconds during working	The motor locked	Remove stuck hard objects and restart
Leak	Silicone ring is not in place	lease install silicone ring in place again
Fume	Continue working for a long time, automatic overheat protection	Let the machine cool down 30 to 60 minutes and restart

MAINTENANCE AND CLEANING

To clean, take special care with the blades, as they are sharp.

It is advisable to clean the appliance regularly and remove food residues. You can use a damp cloth to clean the body of the mixer, avoid getting water inside the button and USB slot. For the glass and the lid, you can use plain water.

If the appliance is not cleaned and maintained properly, the surface may deteriorate, which will inevitably affect the life of the appliance and may lead to dangerous situations.

The different parts of the appliance can be washed in the dishwasher: bottle and lid.

BATTERY REMOVAL

The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

- Ensure that the product is discharged of all power.
- Remove the rubber feet from the base.
- Unscrew the screws on the product housing.
- Lift the product, exposing the battery.
- Cut the wires on both ends of the battery and remove it from the battery case.
- Remove the battery set from the unit.

The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

The battery is to be disposed of safely.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection center closest to your home.



The product may contain batteries. Remove them before disposing of the product and dispose in special containers approved for this purpose.
We hope that you will be satisfied with this product

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UFESA, NOUS SOUHAITONS QUE CE PRODUIT VOUS APPORTE SATISFACTION ET QUE VOUS AYEZ PLAISIR À L'UTILISER

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES D'UTILISATION AVANT DE COMMENCER À UTILISER LE PRODUIT. VEUILLEZ LES CONSERVER EN LIEU SÛR À TITRE DE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

DESCRIPTION

- 1 - Couvercle
- 2 - Récipient
- 3 - Lame
- 4 - Socle moteur
- 5 - interrupteur O/I
- 6 - Prise USB de rechargement
- 7 - Socle
- 8 - Couvercle Sport*

*uniquement sur Onyx GO!

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez lire les consignes attentivement avant de commencer à utiliser le produit. Veillez les conserver en lieu sûr à titre de référence ultérieure.

Respectez les durées de fonctionnement indiquées à chaque section du manuel.

Pour nettoyer l'appareil, suivez les instructions du manuel de la section consacrée à l'entretien et au nettoyage.

Attention : risques de blessure en cas d'utilisation non conforme!

Faites attention lors de la manipulation des lames tranchantes lorsque vous videz le récipient pendant le nettoyage.

Éteignez toujours le mixeur quand

Il n'est pas utilisé et avant tout montage,

démontage et nettoyage. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Tenez l'appareil et son fil d'alimentation hors de portée des enfants.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes à mobilité réduite, dont les facultés sensorielles ou mentales sont moindres ou manquant d'expérience, si elles ont reçu une supervision ou des instructions adéquates concernant son utilisation en toute sécurité et connaissent les risques encourus.

Cet appareil électroménager est destiné à un usage domestique. Il n'est pas destiné à être utilisé dans les situations suivantes :

- Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail ;
- fermes- exploitations agricoles ;
- Par les clients dans les hôtels, les motels et tout autre lieu similaire;
- les chambres d'hôtes et lieux similaires.

Les enfants ne doivent pas s'en servir en le prenant pour un jouet.

Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous versez du liquide chaud dans le mixeur, car la vapeur dégagée peut engendrer des déversements et des éclaboussures.

Afin d'assurer l'effet d'étanchéité de la lame de mélange, veuillez ne pas laisser la lame du mixeur fonctionner à vide.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

PRÉCAUTION IMPORTANTE

Cet appareil est un appareil à usage domestique et ne doit en aucun cas être utilisé à des fins commerciales ou .

industrielles. Toute mauvaise utilisation ou mauvaise manipulation du produit annulera et annule la garantie. N'utilisez pas l'appareil, ne le branchez pas ou ne le débranchez pas de la prise USB de rechargement lorsque vos mains et / ou vos pieds sont mouillés. Ne laissez pas le fil de rechargement USB toucher des surfaces tranchantes et ne le soumettez pas à des températures élevées. N'immergez pas le mixeur dans l'eau, ni dans tout autre liquide.

Afin d'éviter tous risques de danger, n'ouvrez pas l'appareil électroménager. Seul le personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque peut se charger des réparations ou de toutes autres mesures sur l'appareil électroménager.

B&B TRENDS, S.L. décline toute responsabilité en cas de blessures, que se soit aux personnes ou aux animaux, de dégâts matériels, ou en cas d'irrespect de ces avertissements.

VOYANTS LUMINEUX - CONSIGNES

1. Double-cliquez rapidement sur l'interrupteur O/I ; le mixeur commencera à fonctionner et le voyant lumineux est alors blanc ;

La durée de fonctionnement est de 45 secondes avec arrêt automatique.

2. Lorsque vous chargez la batterie via la prise USB, le voyant lumineux reste rouge jusqu'à ce qu'à la fin du rechargement. Une fois chargé le voyant redevient blanc.

3. Le voyant rouge clignotera si vous essayez d'allumer le mixeur sans le récipient, ou si vous l'avez placé de manière incorrecte, indiquant qu'il ne fonctionne pas.

4. Lorsque le mixeur s'arrête en raison d'une rotation désordonnée des ingrédients, les voyants rouge et blanc clignotent dix fois l'un après l'autre.

5. Le voyant lumineux rouge reste allumé cinq secondes lorsque le mixeur est presque éteint ou complètement éteint.

6. Lorsque de l'eau est ajoutée aux lames inférieures, la machine s'arrête automatiquement pour se protéger au bout de cinq secondes de fonctionnement, et, à ce moment-là, le voyant rouge clignote trois fois.

CONSIGNES D'UTILISATION

Il est recommandé d'utiliser 200 ml d'eau pour 100 g d'ingrédients.

Ne remplissez pas le récipient au-delà des 2/3 de sa contenance afin que la préparation soit la meilleure possible.

1. Coupez les fruits en petits morceaux (1,5 cm à 2 cm environ), pelés et dénoyautés.

2. Ajoutez les fruits et l'eau ou le lait dans le récipient.

3. Appuyez sur le bouton O/I et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes pour allumer.

4. Au bout de 45 secondes, le mixeur s'arrête automatiquement.

Remarque : Si les ingrédients sont trop gros ou trop durs et que la lame est coincée, le produit peut être inversé et double-cliquez rapidement sur l'interrupteur O / I. Lorsque la lame tourne à grande vitesse, mettez le produit dans la bonne position et le produit peut être utilisé normalement.

COMMENT RECHARGER LE MIXEUR ?

Assurez-vous que le mixeur soit correctement chargé ; le temps de rechargement maximum étant de 3 à 5 heures pour une moyenne de 15 à 20 utilisations.

La capacité combinée de la batterie est d'environ 5 100 mAh, et elle peut être rechargée par prise USB via le fil de l'adaptateur, vers une batterie externe, un ordinateur portable ou de bureau, un chargeur de voiture sur prise USB, etc.

1. Branchez le fil USB dans la prise du socle.

2. Connectez l'autre extrémité du fil à une batterie externe, un ordinateur USB, etc.

Remarque : Si le voyant rouge apparaît, le mixeur est donc en cours de chargement, et une fois rechargé, le voyant blanc apparaît. N'allumez pas le mixeur pendant qu'il recharge.

Si le mixeur charge, mais que le voyant ne fonctionne pas ou ne peut pas être rechargé, essayez de changer le fil de rechargement. S'il ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter le service client pour résoudre le problème.

Afin d'assurer la sécurité, veuillez ne pas démonter le mixeur sans autorisation, et, en cas d'anomalies, veuillez l'envoyer à l'entreprise se trouvant autour du centre de SAV ou à des agences, et il sera révisé par du personnel de maintenance qualifié.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Analyse	Solution
Le mixeur ne fonctionne pas après installation, le voyant rouge clignote	Le couvercle et le récipient ne sont pas bien mis	Vissez correctement le récipient en le faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre
Le mixeur ne fonctionne pas et le voyant rouge s'allume pendant 5 secondes.	La batterie se décharge fortement ou est déjà vide.	Chargez la batterie via la prise port USB.
S'arrête automatiquement lors qu'il fonctionne	Pas assez d'ingrédients	Ajoutez davantage d'ingrédients ou de liquide et recommencez.
La voyant rouge et blanche clignote alternativement 10 secondes en cours de fonctionnement	Le moteur est bloqué	Retirez les objets durs coincés et rallumez
Fuite	Le joint silicone n'est pas en place	Veillez remettre le joint silicone
Fumée	Continuez de l'utiliser pendant une longue période, protection automatique contre la surchauffe	Laissez la machine refroidir 30 à 60 minutes et rallumez

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Lors de son nettoyage, faites particulièrement attention aux lames, car elles sont tranchantes.

Il est conseillé de nettoyer l'appareil régulièrement et d'enlever tous les résidus d'ingrédients. Vous pouvez utiliser un chiffon humide pour nettoyer le mixeur lui-même ; éviter de mettre de l'eau à l'intérieur du bouton et dans la prise USB. Concernant le verre et le couvercle, vous pouvez utiliser de l'eau normale.

Si l'appareil n'est pas nettoyé et entretenu correctement, la surface peut se détériorer, ce qui affectera inévitablement la durée utile l'appareil et peut conduire à des situations dangereuses.

Les différentes parties de l'appareil peuvent être lavées au lave-vaisselle : récipient et couvercle..

DÉPOSE DE LA BATTERIE

L'appareil doit être débranché avant de déposer la batterie.

- Assurez-vous que le courant ne circule plus dans le mixeur.
- Retirez les pieds en caoutchouc du socle.
- Dévissez les vis du boîtier du produit.
- Soulevez le produit pour exposer la batterie.
- Coupez les fils aux deux extrémités de la batterie et retirez-la de son compartiment.
- Retirez la batterie de l'appareil.

La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut.

La batterie doit être mise au rebut de façon sûre.

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE concernant les appareils électriques et électroniques, connue sous le nom de DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques), qui fournit le cadre juridique en vigueur au sein de l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets des appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit dans la poubelle, veuillez l'apporter au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.



Le produit peut contenir des piles. Retirez-les avant de jeter le produit et jetez-les dans des conteneurs spéciaux agréés à cet effet.

Nous espérons que ce produit vous apportera satisfaction

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA DESIDERIAMO CHE
IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO

AVVERTENZA

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO CONSERVARE IN UN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

DESCRIZIONE

- 1 - Coperchio
- 2 - Contenitore
- 3 - Lama
- 4 - Base del motore
- 5 - Interruttore On/Off
- 6 - Presa di ricarica USB
- 7 - Base
- 8 - Coperchio sport*

*solo su onyx GO!

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di maneggiare il prodotto. Conservare in un luogo sicuro per futura consultazione.

Rispettare i tempi operativi come indicato in ogni sezione del manuale.

Per la pulizia dell'apparecchio, seguire le istruzioni nel manuale nella sezione dedicata alla pulizia e manutenzione.

Attenzione: rischio di lesione per uso improprio!

Fare attenzione quando si maneggiano le lame affilate durante il riempimento del barattolo durante la pulizia.

Spegnere sempre il mixer quando non in uso e prima di ogni assemblaggio, smontaggio e pulizia. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di carica fuori dalla portata dei bambini.

Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con

ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza, se sorvegliate o istruite adeguatamente riguardo al suo uso sicuro e siano a conoscenza dei rischi relativi.

Questo apparecchio è concepito per l'uso domestico. Non è concepito per l'uso in situazioni quali:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- agriturismi;
- uso da parte di clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti del tipo di bed and breakfast.

I bambini non devono utilizzarlo come un giocattolo.

Fare attenzione se si versano liquidi caldi nel frullatore poiché possono essere espulsi fuori dall'apparecchio a causa di un'improvvisa vaporizzazione.

Al fine di assicurare l'effetto sigillante della lama di miscelazione, non far lavorare la lama di miscelazione senza carico.

Il dispositivo è progettato per un utilizzo a un'altitudine massima di 2000 m sopra il livello del mare.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Questo apparecchio è indicato per uso domestico e non deve essere utilizzato in nessun caso a usi commerciali o industriali. Ogni uso improprio o maneggiamento incorretto del prodotto renderà nulla la garanzia.

Non usare il dispositivo o collegare o scollegare il dispositivo dalla presa di ricarica USB con le mani e/o piedi bagnati.

Non far entrare a contatto la presa di ricarica USB con superfici appuntite o alte temperature.

Non immergere il frullatore in acqua o qualsiasi altro liquido.

Per evitare rischi o danni, non aprire l'apparecchio. Le riparazioni o altre operazioni sull'apparecchio possono essere effettuate soltanto da personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica ufficiale del marchio.

B&B TRENDS S.L. declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose, per la mancata osservanza di queste avvertenze.

ISTRUZIONI DELLA SPIE LUMINOSE

1. Premere velocemente due volte sull'interruttore On/Off, il frullatore inizierà a funzionare con una spia luminosa bianca; Il tempo di funzionamento è 45 secondi con arresto automatico.
2. Durante la ricarica delle batterie attraverso il collegamento USB, la spia luminosa sarà rossa fino a ricarica completa. A ricarica completa la spia diventerà bianca.
3. La spia rossa lampeggerà se si cercherà di avviare il frullatore senza il contenitore o se lo si inserisce in modo scorretto, indicando il «non funzionamento».
4. Quando il frullatore si arresta a causa di rotazione irregolare degli alimenti, le spie rossa e bianca lampeggeranno dieci volte in modo alternato.
5. La spia luminosa rossa apparirà per cinque secondi quando il frullatore è quasi scarico o completamente scarico.
6. Quando si aggiunge acqua alle lame inferiori, il dispositivo si arresterà automaticamente come protezione dopo cinque secondi di funzionamento, in quel momento la spia luminosa rossa lampeggerà per tre volte.

ISTRUZIONI PER L'USO

È raccomandato l'uso di 200 ml di acqua per ogni 100 g di alimenti.
Non riempire più di 2/3 del contenitore per una migliore miscelazione.

1. Tagliare la frutta in piccoli pezzi (da 1,5 a 2 cm circa), sbucciata e snocciolata.
2. Aggiungere la frutta e il latte o l'acqua nel contenitore.
3. Tenere premuto il pulsante On/Off per due secondi per avviare.
4. Dopo 45 secondi, il frullatore si arresterà automaticamente.

Nota: Se il cibo è troppo grosso o troppo duro, e la lama è bloccata, il dispositivo può essere invertito, premere velocemente due volte l'interruttore O/I. Quando la lama ruota ad alta velocità, mettere il dispositivo in posizione dritta; il dispositivo può essere usato normalmente.

COME RICARICARE IL FRULLATORE

Assicurarsi che il frullatore sia stato ricaricato in modo appropriato, il tempo massimo di ricarica è da 3 a 5 ore per una media di 15 - 20 usi.

La capacità combinata della batteria è di circa 5200 mAh e può essere ricaricata con USB attraverso il cavo adattatore ad un powerbank, laptop o computer desktop, caricabatteria per auto USB, ecc.

1. Inserire il cavo USB nella presa sulla base.
2. Collegare l'altra estremità del cavo a un powerbank, computer con USB, ecc.

Nota: Quando appare la spia rossa significa che il frullatore è carico, quando finisce la carica apparirà la spia bianca. Non accendere il frullatore durante la ricarica.

Se il frullatore è in carica, ma la spia non funziona o non riesce a ricaricarsi, provare a cambiare il cavo di ricarica; se ancora non funziona, contattare l'assistenza clienti per risolvere il problema.

Per garantire la sicurezza, non smontare il frullatore senza autorizzazione; se vi sono difetti, inviarlo all'azienda tramite centri o servizi d'assistenza, verrà riparato da personale qualificato.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Analisi	Soluzione
Il frullatore non funziona dopo l'installazione, la spia rossa lampeggia	Il tappo e il contenitore non sono regolati correttamente	Avvitare il contenitore in modo corretto in senso orario.
Il mixer non funziona e la luce rossa si accende per 5 secondi.	Le batterie si stanno scaricando o sono già scariche.	Caricare le batterie attraverso la porta USB.
Si arresta automaticamente quando in funzione	Non abbastanza pieno	Aggiungere più alimenti o liquido e riavviare.
Le spie rossa e bianca lampeggiano in modo alternato per 10 secondi durante il funzionamento.	Il motore è bloccato	Rimuovere gli oggetti rigidi incastrati e riavviare
Perdita	Anello di silicone non in posizione	Posizionare di nuovo l'anello di silicone
Fumo	Funzionamento continuo per lungo periodo, surriscaldamento automatico della protezione	Lasciar raffreddare la macchina per 30 - 60 minuti e riavviare

MANUTENZIONE E PULIZIA

Per la pulizia, prestare particolare attenzione alle lame, poiché sono affilate. Consigliamo di pulire l'apparecchio con regolarità e di rimuovere residui di cibo. È possibile utilizzare un panno umido per pulire il corpo del frullatore; evitare di far entrare acqua nel pulsante e nella fessura USB. Per il vetro e il coperchio, è possibile utilizzare semplice acqua. Se l'apparecchio non è pulito e mantenuto correttamente, la superficie può deteriorarsi, il che influenzerà la durata dell'apparecchio e può causare situazioni di pericolo.

Le diverse parti dell'apparecchio possono essere lavate in lavastoviglie: contenitore e coperchio.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

L'apparecchio deve essere disconnesso dalla rete elettrica durante la rimozione della batteria.

- Assicurarsi che il dispositivo sia privo di qualsiasi alimentazione.
- Rimuovere i piedini di gomma dalla base.
- Svitare le viti sull'alloggiamento del dispositivo.
- Sollevare il dispositivo, esponendo la batteria.
- Tagliare i cavi su entrambe le estremità della batteria e rimuoverla dalla custodia della batteria.
- Rimuovere l'insieme di batteria dall'unità.

La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere smaltito.

La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), fornisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il prodotto nel bidone della spazzatura ma rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.



Il prodotto può contenere batterie. Rimuoverle prima di smaltire il prodotto e smaltirle in contenitori adatti a questo scopo.
Ci auguriamo che questo prodotto vi soddisfi.

WIR DANKEN IHNEN, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN
UND WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE UND ZUFRIEDENHEIT MIT IHREM GERÄT.

WARNHINWEIS

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

BESCHREIBUNG

- 1 - Deckel
- 2 - Flasche
- 3 - Klinge
- 4 - Gerätebasis
- 5 - Ein-/Ausschalter
- 6 - USB-Ladebuchse
- 7 - Basis
- 8 - Sportkappe*

*nur bei Onyx GO!

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch. Bewahren Sie diese an einem sicheren Ort zum späteren Nachschlagen auf.

Bitte beachten Sie unbedingt die in den entsprechenden Abschnitten des Handbuchs angegebenen Betriebszeiten.

Befolgen Sie zur Reinigung des Geräts die Anweisungen im Abschnitt Reinigung und Wartung des Handbuchs.

Warnung: Unsachgemäßer Gebrauch birgt Verletzungsgefahr!

Seien Sie beim Umgang mit den scharfen Klingen beim Entleeren des Bechers und bei der Reinigung vorsichtig.

Schalten Sie den Mixer immer aus, wenn er nicht benutzt werden soll und vor jeder Montage, Demontage und Reinigung. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Ladekabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung benutzt werden, wenn sie angemessen in die Verwendung des Geräts eingewiesen werden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es ist nicht zur Verwendung vorgesehen in:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhäusern;
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen;
- Pensionsähnliche Umgebungen.

Kinder sollten es nicht als Spielzeug benutzen.

Seien Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeit in den Mixer gegossen wird, da sie durch plötzliches Dämpfen aus dem Gerät herausgeschleudert werden kann.

Um die Dichtungswirkung der Mischklinge zu gewährleisten, lassen Sie sie bitte nicht ohne Last arbeiten.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

WICHTIGE VORSICHTSHINWEISE

Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Hausgebrauch bestimmt, es darf auf keinen Fall für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden. Jegliche unsachgemäße Verwendung oder falsche Handhabung des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.

Verwenden und verbinden bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und/oder Füßen an bzw. von der USB-Ladebuchse.

Lassen Sie das USB-Ladekabel nicht mit scharfkantigen Oberflächen oder hohen Temperaturen in Berührung kommen.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Öffnen Sie das Gerät nicht, um Gefahren zu vermeiden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder andere Arbeiten am Gerät durchführen.

B&B Trends S.L. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

DIE ANZEIGELEUCHTE

1. Wenn Sie zweimal auf den Ein-/Ausschalter klicken, startet der Mixer und leuchtet die Kontrollleuchte weiß; nach einer maximalen Betriebszeit von 45 Sekunden stoppt der Mixer automatisch.
2. Wenn Sie den Akku über die USB-Verbindung aufladen, leuchtet die Anzeigelampe rot, bis der Ladevorgang abgeschlossen ist. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, wird das Licht weiß.
3. Die Leuchte blinkt rot, wenn Sie versuchen, den Mixer ohne Flasche zu starten, oder wenn sie falsch aufgesetzt ist, um anzuzeigen, dass der Mixer „nicht funktioniert“.
4. Wenn der Mixer wegen unkontrollierter Rotation des Inhalts stoppt, blinken das rote und das weiße Licht zehnmal abwechselnd.
5. Die rote Anzeigelampe leuchtet fünf Sekunden lang auf, wenn der Akku des Mixer fast oder ganz leer ist.
6. Wenn den unteren Klingen Wasser zugeführt wird, stoppt das Gerät nach fünf Sekunden Betrieb automatisch, um sich zu schützen; dann blinkt die Anzeigelampe dreimal rot.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Es wird empfohlen, 200 ml Wasser pro 100 g Lebensmittel zu verwenden.

Füllen Sie die Flasche für eine bessere Durchmischung nicht mehr als zu 2/3.

1. Schneiden Sie Obst in kleine Stücke (ca. 1,5 bis 2 cm), schälen und entkernen Sie es vorher.

2. Geben Sie das Obst und Wasser oder Milch in die Flasche.

3. Halten Sie die Taste O/I zwei Sekunden lang gedrückt, um den Mixer zu starten.

4. Nach 45 Sekunden stoppt der Mixer automatisch.

Hinweis: Wenn die Lebensmittel zu groß oder zu hart sind und die Klinge blockiert, können Sie ihre Drehrichtung umkehren, indem Sie schnell zweimal den Ein/Aus-Schalter betätigen. Wenn die Klinge mit hoher Geschwindigkeit rotiert, bringen Sie das Gerät in die richtige Position, und verwenden Sie es normal.

AUFLADEN DES MIXERS

Stellen Sie sicher, dass der Mischer immer ausreichend geladen ist. Die maximale Ladezeit beträgt 3 bis 5 Stunden für ca. 15 - 20 Benutzungen.

Die Gesamtkapazität des Akkus beträgt ca. 5200 mAh, und er kann via USB zum Laden über das Adapterkabel an übliche Netzteile, Powerbanks, Laptops, Computer, USB-Autoladegeräte, etc. angeschlossen werden.

1. Stecken Sie das USB-Kabel in die Buchse an der Gerätebasis.

2. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an eine Powerbank, ein Netzteil, eine Computer-USB-Buchse usw. an.

Hinweis: Rotes Licht bedeutet, dass der Mixer gerade aufgeladen wird. Ist der Akku voll, wird das Licht weiß. Schalten Sie den Mixer während des Ladevorgangs nicht ein.

Leuchtet die Leuchte beim Laden nicht oder lädt der Mixer nicht auf, versuchen Sie es zunächst mit einem anderen Ladekabel. Lädt er auch dann nicht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um das Problem zu lösen.

Um keine Gefahren zu erzeugen, zerlegen Sie den Mixer niemals unbefugt. Senden Sie ihn bei Störungen bitte an eins unserer Servicezentren in Ihrer Nähe, damit er von qualifiziertem Wartungspersonal gewartet und repariert werden kann..

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Untersuchung	Lösung
Der Mixer funktioniert nach der Installation nicht, die Leuchte blinkt rot	Deckel und Flasche sind nicht richtig montiert	Schrauben Sie die Flasche durch Drehen im Uhrzeigersinn richtig auf
Der Mixer funktioniert nicht und die Leuchte leuchtet 5 Sekunden lang rot.	Die Batterien sind schwach oder bereits leer.	Laden Sie die Akkus über den USB-Anschluss auf.
Stoppt automatisch beim Betrieb	Nicht genug Inhalt	Fügen Sie mehr Lebensmittel oder Flüssigkeit hinzu und starten Sie neu.
Die Leuchte blinkt im Betrieb 10 Sekunden lang abwechselnd rot und weiß	Der Motor ist blockiert	Entfernen Sie festsitzende harte Objekte und starten Sie neu
Flüssigkeit läuft aus	Der Silikonring ist nicht an seinem Platz	Setzen Sie den Silikonring richtig ein
Rauchentwicklung	Bei zu langem Einsatz springt der automatische Überhitzungsschutz an	Lassen Sie das Gerät dann 30 bis 60 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten

WARTUNG UND REINIGUNG

Gehen Sie beim Reinigen besonders vorsichtig mit den Klingen um, da diese scharf sind.

Sie sollten das Gerät unbedingt regelmäßig reinigen und alle Essensreste davon entfernen. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um das Gehäuse des Mixers zu reinigen, damit kein Wasser in den Taster und die USB-Buchse gelangt. Die Flasche und den Deckel können Sie mit klarem Wasser reinigen.

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß gereinigt und gewartet wird, können seine Oberflächen beschädigt werden, was unweigerlich die Lebensdauer des Geräts verkürzt und zu gefährlichen Situationen führen könnte.

Nur die Flasche und ihr Deckel dürfen im Geschirrspüler gereinigt werden.

AKKU-ENTNAHME

Vor dem Entfernen des Akkus muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.

- Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig entladen wird.
- Entfernen Sie die Gummifüße von der Basis.
- Lösen Sie die Schrauben unten am Gehäuse.
- Lösen Sie die Basis und legen Sie den Akku frei.
- Schneiden Sie die Kabel an beiden Enden des Akkus ab und ziehen Sie ihn aus dem Akkugehäuse.
- Entfernen Sie den Akkusatz aus dem Gerät.

Der Akku muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.

Der Akku muss umweltgerecht entsorgt werden.

GERÄTEENTSORGUNG



Dieses Gerät entspricht der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden gesetzlichen Rahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von elektronischen und elektrischen Altgeräten darstellt. Entsorgen Sie dieses Gerät nicht in der Mülltonne, sondern übergeben Sie es einer zugelassenen Sammelstelle für elektrischen und elektronischen Abfall.



Das Gerät kann Batterien oder Akkus enthalten. Vor der Entsorgung des Geräts müssen diese entnommen und in einem dafür zugelassenen Spezialbehälter entsorgt werden. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Gerät.

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA, НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ
ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ОПИСАНИЕ

- 1 - Капак
- 2 - Бутилка
- 3 - Острие
- 4 - Основа на мотора
- 5 - О/И Превключвател
- 6 - USB контакт за зареждане
- 7 - Основа
- 8 - Спортна шапка*

*само на Onyx GO!

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете инструкциите за употреба внимателно, преди да използвате продукта. Съхранявайте ги на безопасно място за бъдеща справка.

Спазвайте времето на работа, както посочено във всеки раздел на ръководството.

За да почистите устройството, следвайте инструкциите в раздела от ръководството относно поддръжка и почистване.

Предупреждение: неправилната употреба създава риск от нараняване!

Бъдете внимателни, когато работите с остриетата, докато изпразвате каната и по време на почистване.

Винаги изключвайте миксера, когато няма да се използва и преди дейности по сглобяване, разглобяване и почистване. Това устройство не трябва да бъде

използвано от деца. Съхранявайте уреда и неговия захранващ кабел извън досега на деца.

Този уред може да се използва от хора с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит само ако са под адекватно наблюдение или ако са инструктирани относно безопасната употреба и ако са наясно със свързаните с това рискове. Този уред е предназначен за употреба в домакинството. Не е предвидена употребата му в:

- кухненски пространства за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
- ферми;
- от клиенти в хотели, мотели и друг тип жилищна среда;
- среда от типа нощувка и закуска.

Децата не трябва да го използват като играчка.

Внимавайте, ако гореща течност бъде изсипана в блендера, тъй като може да се изхвърли от уреда поради внезапно отделяне на пара.

За да осигурите запечатващ ефект на смесващото острие, моля, не оставайте смесващото острие да работи без блендерът да е зареден.

Това устройство е проектирано за употреба на максимална надморска височина до 2000 м над морското равнище.

ВАЖНА ПРЕДПАЗНА МЯРКА

Уредът е предназначен за домашно ползване и в никакъв случай не трябва да се използва в търговска или промишлена среда. Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с продукта ще анулира гаранцията.

Не използвайте устройството, не го включвайте или изключвайте от USB контакта за зареждане с мокри ръце и/или крака.

Не оставяйте USB зарядния кабел да влиза в контакт с повърхности с остри ръбове или с високи температури.

Не потапяйте блендера във вода или друга течност.

За да избегнете рисковете или опасности, не отваряйте устройството. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка на търговската марка може да извършва ремонт или процедури по устройството.

B&B Trends, S.L. не носи отговорност за щети, причинени от хора, животни или предмети при неспазването на тези предупреждения.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СВЕТЛИННИЯ ИНДИКАТОР

1. Бързо двойно щракване на **O / I** превключвателя; блендерът ще започне работа с бял светлинен индикатор; Работното време е 45 секунди с автоматичен стоп.
2. Когато зареждате батериите чрез USB връзка, светлинният индикатор ще е червен, докато зареждането завърши. Когато зареждането завърши, светлината става бяла.
3. Червената светлина ще мига, ако се опитате да стартирате блендера без бутилката или ако сте я поставили неправилно, обозначавайки, че той „не работи“.
4. Когато блендерът спре поради неправилно завъртане на храната, червената и бялата светлини ще мигат десет пъти, редувайки се.
5. Червеният светлинен индикатор ще трае пет секунди, когато блендерът е с почти или изцяло изтощена мощност.
6. Когато добавите вода към долните остриета, машината автоматично ще спре, за да се самозащити след пет секунди работа, в този момент червеният светлинен индикатор ще премига три пъти.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Препоръчва се да използвате 200 мл вода на всеки 100 г храна.

Не пълнете повече от 2/3 от бутилката за по-добро смесване.

1. Нарезжете плодовете на малки парчета (1,5 см до 2 см приблизително), обелени и с отстранени костилки.
2. Добавете плодове и вода или мляко в бутилката.
3. Натиснете и задържете бутона **O / I** за две секунди, за да стартирате.
4. След 45 секунди миксерът ще спре автоматично.

Забележка: Ако храната е много голяма или твърда, и острието е заседнало, продуктът може да се обърне, и бързо, щракнете два пъти на превключвателя **O / I**. Когато острието се върти с висока скорост, поставете продукта в правилната позиция, и продуктът може да се използва нормално.

КАК ДА ЗАРЕДИТЕ БЛЕНДЕРА?

Уверете се, че миксерът е добре зареден, максималното време за зареждане е от 3 до 5 часа за средно 15 - 20 използвания.

Комбинираният капацитет на батерията е приблизително 5200 mAh и може да се презареди през USB чрез адаптер кабел към powerbank (външна батерия), лаптоп или настолен компютър, USB зарядно за кола и т.н.

1. Поставете USB кабела в щепсела на основата.
2. Свържете другия край на кабела към powerbank (външна батерия), USB компютър и т.н.

Забележка: Когато се появи червената светлина, това означава, че блендерът се зарежда; когато приключи, ще светне бялата светлина. Не включвайте блендера, докато се зарежда.

Ако блендерът се зарежда, но светлината не работи или не може да се зареди, моля, опитайте се да подмените зареждащия кабел; ако все още не работи, моля, свържете се с отдел обслужване на клиенти, за да разрешите проблема.

За да осигурите безопасността, моля, не разглобявайте блендера без разрешение, ако той работи неправилно, моля, изпратете го до сервизния център или представител на компанията за извършване на ремонт от квалифициран персонал.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Анализ	Решение
Блендерът не работи след монтаж, червената светлина мига.	Капачката и бутилката не са правилно нагласени.	Завийте правилно бутилката, като я завъртите по посока на часовниковата стрелка.
Миксерът не работи и червената светлина се включва за 5 секунди.	Батериите са изтощени или вече са празни.	Подменете батериите през USB порта.
Автоматично спира по време на работа	Няма достатъчно храна	Добавете повече храна и течност и стартирайте отново
Червената и бялата светлина мигат, редувайки се, за 10 секунди по време на работа	Заклучен мотор	Отстранете заседналите твърди предмети и рестартирайте
Теч	Силиконовият пръстен не е на място	Моля, монтирайте силиконовия пръстен отново на мястото му
Дим	Продължителна работа за дълго време, автоматична защита от прегряване	Оставете машината да се охлади за 30 до 60 минути и рестартирайте

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

При почистване обърнете специално внимание на остриетата, тъй като те са остри. Препоръчително е редовно да почиствате устройството и да отстранявате остатъци от храна. Можете да използвате влажна кърпа, за да почистите корпуса на миксера, като избягвате навлизането на вода в бутона и USB слота. Използвайте обикновена вода за стъклото и капака. Ако устройството не се почиства и поддържа правилно, повърхността може да се увреди, което неминуемо ще се отрази на експлоатационния живот на устройството и би могло да доведе до опасни ситуации.

Отделните части на устройството могат да се мият в съдомиялна: бутилка и капак.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА

Уредът трябва да се изключи от електрозахранването преди изваждане на батерията.

- Уверете се, че продуктът е изключен от всякакво захранване.
- Отстранете гумените крачета от основата.
- Развийте винтовете от корпуса на продукта.
- Повдигнете продукта, за да се види батерията.
- Разкачете жиците от двата края на батерията и я отстранете от отделението за батерии.
- Отстранете комплекта батерии от уреда.

Батерията трябва да се отстрани от уреда, преди да се бракува.

Батерията трябва да се изхвърли по безопасен начин.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно електрическите и електронни устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз за изхвърляне и повторна употреба на отпадъчни електронни и електрически устройства. Не изхвърляйте този продукт с битовата смет, вместо това го отнесете до най-близкия до дома Ви център за събиране на електрически и електронни отпадъци.



Продуктът може да съдържа батерии. Отстранете ги, преди да изхвърлите продукта, и ги изхвърлете в специални контейнери, одобрени за тази цел. Надяваме се, че ще бъдете удовлетворени от този продукт

الصيانة والتنظي

للتنظيف، عليك توخي الحذر البالغ مع الشفرات، حيث أنها حادة للغاية من الموصى به تنظيف الجهاز بانتظام وإزالة أي بقايا طعام. يُمكنك استخدام قطعة قماش رطبة للزجاج والغطاء، USB. لتنظيف جسم الخلاط، وتجنب دخول الماء بداخل القاعدة وفتحة يُمكنك استخدام الماء العادي إذا لم يتم تنظيف الجهاز وصيانته على النحو المناسب، قد يتلف السطح، الأمر الذي سيؤثر حتماً على حياة الجهاز وقد يؤدي إلى مواقف خطيرة.

يُمكن غسل الأجزاء المختلفة من الجهاز في غسالة الأطباق: الزجاج والغطاء

إزالة البطارية

يجب فصل الجهاز عن مزود الطاقة عند إزالة البطارية.

- تأكد من تفريغ شحنة الجهاز من جميع الطاقة.
- قم بإزالة الأقدام المطاطية من القاعدة.
- قم بفك المسامير من مبيت الجهاز.
- ارفع الجهاز، واكشف البطارية.
- اقطع الأسلاك على كلا جانبي البطارية وقم بإزالتها من قاعدة البطارية.
- قم بإزالة مجموعة البطارية من الوحدة.

يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.
يُمكن التخلص من البطارية بسلامة

التخلص من المنتج

للأجهزة الكهربائية EU/يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي 2012/19 توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية (، WEEE والإلكترونية، والمعروف باسم الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص منها وإعادة استخدام نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك توجّه إلى مركز جمع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك.



قد يحتوي المنتج على بطاريات. قم بإزالتها قبل التخلص من المنتج وتخلص منها في حاويات خاصة معتمدة لهذا الغرض.



نأمل أن ينال هذا المنتج رضاك

ملحوظة: إذا كان الطعام كبيراً جداً أو صلباً جداً، والشفرة عالقة، يُمكن عكس اتجاه دوران الجهاز بنقرة سريعة مزدوجة على مفتاح التشغيل/الإيقاف. عند دوران الشفرة بسرعة عالية، ضع المنتج في الوضع الصحيح، ويُمكن استخدام المنتج بشكل عادي.

كيفية شحن الخلاط؟

تأكد من الشحن المناسب للخلاط، الحد الأقصى لوقت الشحن هو 3 إلى 5 ساعات لمتوسط استخدام 15-20.

باستخدام USB القدرة المجتمعة للبطارية هي حوالي 5100 مللي أمبير، ويُمكن إعادة شحنها من خلال كابل المحول وتوصيله بأداة الشحن، أو جهاز اللابتوب أو جهاز الكمبيوتر المكتبى، أو شاحن سيارة إلخ .. USB.

في المقبس في القاعدة USB ضع كابل
بالكمبيوتر، .. إلخ USB وصل الطرف الآخر من الكابل بمزود الطاقة، أو

ملحوظة: عند ظهور الضوء الأحمر يعني ذلك أن الخلاط قيد الشحن، عند الانتهاء سيظهر الضوء الأبيض. لا تُشغل الخلاط أثناء الشحن
إذا كان الخلاط قيد الشحن، ولكن لم يعمل الضوء أو لم يُمكن الشحن، يُرجى محاولة تغيير كابل الشحن، إذا ظل لا يعمل يُرجى الاتصال بخدمة العملاء لحل المشكلة

ضمان السلامة، يُرجى عدم فك الخلاط بدون تصريح، إذا كان هناك أي مؤشرات غير طبيعية،
تُحذر، الاتصال بالشركة حامل، مكن الخدمة أه المكالمة وسببها الصيانة من خلال فريق

المشكلة	التفسير	الحل
لا يعمل الخلاط بعد التركيب، يومض الضوء الأحمر.	الغطاء والزجاجة غير مثبتين على النحو المناسب	ثُبتت الزجاجة على النحو المناسب من خلال تدويرها في اتجاه عقارب الساعة
الخلاط لا يعمل ويضيء الضوء الأحمر لمدة 5 ثوان.	لا يعمل الخلاط ويعمل الضوء الأحمر لمدة 5 ثوان.	اشحن البطاريات من خلال منفذ USB.
يتوقف تلقائياً عند التشغيل	الطعام غير كاف	أضف المزيد من الطعام أو السوائل وابدأ مرة أخرى.
سيومض الضوء الأحمر والأبيض بالتناوب لمدة 10 ثوان أثناء العمل	المحرك مقفل	أزل الأجسام الصلبة العالقة ثم أعد التشغيل
تسريب	حلقة السليكون ليست في مكانها	ثُبت حلقة السليكون في مكانها مرة أخرى.
خروج أبخرة أو دخان	الاستمرار في العمل لفترة طويلة، حماية أوتوماتيكية من الحرارة الزائدة	اترك الآلة لتبرد لمدة 30 إلى 60 دقيقة وأعد التشغيل

ولضمان إغلاق شفرة الخلط، يُرجى عدم السماح لشفرة الخلط بالعمل بدون حمل
تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع أقصى يصل إلى 2000 متر
فوق مستوى سطح البحر.

تنبيه هام

صمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي، ولا يجوز تحت أي ظرف استخدامه للأغراض التجارية أو الصناعية.
الاستخدام أي إساءة استخدام أو إساءة مناولة للمنتج سينتج عنها إبطال الضمان
عندما تكون الأيدي و/أو الأقدام مبتلة. USB لا تستخدم الجهاز أو توصله أو تفصله من مقبس شحن
بالاتصال بالأسطح ذات الحواف الحادة أو ذات درجات الحرارة المرتفعة. USB لا تسمح لكابل شحن
لا تغمر الخلط في الماء أو أي سائل آخر
لتجنب المخاطر أو الأخطار، لا تفتح الجهاز. يمكن فقط للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة
الدعم الفني الرسمية للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات الأخرى على الجهاز

مسئولية الأضرار التي قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو B&B TRENDS S.L. لا تتحمل
الأشياء، نتيجة لعدم مراعاة هذه التحذيرات

تعليمات ضوء المؤشر

بنقرة مزدوجة سريعة على مفتاح التشغيل/الإيقاف سيبدأ الخلط في العمل مع تشغيل ضوء
المؤشر الأبيض؛
وقت التشغيل هو 45 ثانية مع إيقاف أوتوماتيكي
سيضيء ضوء المؤشر بالأحمر حتى إتمام الشحن. عند USB، عند شحن البطاريات من خلال توصيل
إتمام الشحن سيتحول الضوء إلى الأبيض
سيومض الضوء الأحمر إذا حاولت بدء تشغيل الخلط بدون وجود الزجاجة أو إذا قمت
"باستبداله على نحو غير صحيح، مع الإشارة إلى "عدم العمل
عند توقف الخلط بسبب التدوير غير المنتظم للطعام، ستومض الأضواء الأحمر والأبيض عشرة
مرات بالتناوب
سيستمر ضوء المؤشر الأحمر لمدة خمس ثوان عندما يوشك على انقطاع الطاقة عن الخلط أو
انقطاع الطاقة تماماً
عند إضافة الماء إلى الشفرات السفلى، ستتوقف الآلة تلقائياً لحماية نفسها بعد خمس ثوان من
التشغيل، في هذه اللحظة سيومض المؤشر الأحمر ثلاث مرات

تعليمات الاستخدام

يُوصى باستخدام 200 ملم من الماء لكل 100 جم من الطعام
لا تعبئ ما يزيد على 2/3 من الزجاجة لخليط أفضل

عليك تقطيع الفاكهة إلى قطع صغيرة (1.5 سم إلى 2 سم تقريباً)، وتقسيمها و تقطيعها
أضف الفواكه والماء أو الحليب إلى الزجاجة
اضغط واستمر بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف لثانيتين للبدء
بعد 45 ثانية، سيتوقف الخلط تلقائياً

تحذير

يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج.
احتفظ بها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

1. الغطاء
2. الزجاجاة
3. الشفرة
4. قاعدة المُحرك
5. مفتاح التشغيل/الإيقاف
6. للشحن USB مقبس
7. القاعدة
8. *سرة رياضية
9. *Onyx Go فقط على

إرشادات السلامة

يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل التعامل مع المنتج. احتفظ بها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.
لاحظ أوقات تشغيل الملحقات، على النحو المحدد في كل قسم من كتيب التعليمات.
لتنظيف هذا الجهاز، عليك اتباع التعليمات المشار إليها في القسم المخصص للتنظيف والصيانة من هذا الدليل.
تحذير: هناك خطر الإصابة بسبب الاستخدام غير المناسب.
خذ حذرك عند التعامل مع الشفرات الحادة أثناء إفراغ الإناء وأثناء التنظيف.
عليك دائماً إيقاف الخلاط عند عدم الاستخدام وقبل أي إجراءات تركيب، التفكيك والتنظيف. لا يجوز استخدام هذا الجهاز من طرف الأطفال.
يحفظ الجهاز والكابل الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال.
يُمكن استخدام هذا الجهاز من طرف الأفراد ذوي القدرات المنخفضة البدنية،

أو الحسية، أو الذهنية، أو ذوي الخبرة الضعيفة، بشرط أن يكونوا خاضعين لإشراف أو يتلقون تعليمات بشأن الاستخدام الآمن وعلى وعي بالمخاطر التي ينطوي عليها الأمر.
هذا الجهاز مُعد للاستخدام في المنزل. غير مُعد للاستخدام في تطبيقات مثل مناطق مطبخ العاملين في المتاجر، أو المكاتب، أو بيئات العمل الأخرى؛ - بيوت المزارع؛ -
من خلال العملاء في الفنادق، أو المنزل، أو أي بيئات إقامة أخرى؛ - بيئات المبيت والإفطار -
لا يجوز للأطفال استخدامه كلعبة.
كن على حذر إذا تم صب سائل ساخن في الخلاط حيث أنه قد يتم لفظه خارج الجهاز بسبب البخار المفاجئ.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía.

Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía.

Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito.

Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia.

Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void.

You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights.

For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet.

Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie.

Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia.

Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. garantiert die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie.

Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können.

Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна.

Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права.

За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري في بلد بيعه. B & B TRENDS, S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج، للاستخدام المخصص له، خلال الفترة للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلًا أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضًا استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقًا للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث. B&B TRENDS, S.L. غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقًا للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. له من قبل شركة الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية المعتمدة من شركة B&B TRENDS, S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص غير مرخص له من B&B TRENDS, S.L. أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام قبل الضمان بالكامل

يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشترت منها المنتج



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

Consulte el SAT autorizado más cercano en <https://sat.ufesa.com/>

Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver: 02/2022